

CORPUS LINGUISTICS

VOLUME I

SAGE BENCHMARKS IN LANGUAGE & LINGUISTICS



Contents

Appendix of Sources	xi
Editors' Introduction: Corpus Linguistics	xix
<i>Douglas Biber and Randi Reppen</i>	

Volume I: Lexical Studies

Word Use

1. "It's Just Real Messy": The Occurrence and Function of <i>Just</i> in a Corpus of Academic Speech	3
<i>Stephanie Lindemann and Anna Mauranen</i>	

Collocations and Semantic Prosody

2. The Discourse Function of Collocation in Research Article Introductions	23
<i>Chris Gledhill</i>	
3. Verbs Observed: A Corpus-driven Pedagogic Grammar	45
<i>Susan Hunston and Gill Francis</i>	
4. A Few <i>Frequently Asked Questions</i> about Semantic – or Evaluative – Prosody	73
<i>John Morley and Alan Partington</i>	
5. The Use of Collocations by Advanced Learners of English and Some Implications for Teaching	93
<i>Nadja Nesselhauf</i>	
6. "Utterly Content in Each Other's Company": Semantic Prosody and Semantic Preference	113
<i>Alan Partington</i>	
7. Lexical Repulsion between Sense-Related Pairs	137
<i>Antoinette Renouf and Jayeeta Banerjee</i>	
8. Collocations and Semantic Profiles: On the Cause of the Trouble with Quantitative Studies	161
<i>Michael Stubbs</i>	

Phraseology

9. <i>If You Look At . . .</i> : Lexical Bundles in University Teaching and Textbooks	191
<i>Douglas Biber, Susan Conrad and Viviana Cortes</i>	
10. Uncovering the Extent of the Phraseological Tendency: Towards a Systematic Analysis of Congrams	225
<i>Winnie Cheng, Chris Greaves, John McH. Sinclair and Martin Warren</i>	

11. Clusters, Key Clusters and Local Textual Functions in Dickens <i>Michaela Mahlberg</i>	243
12. Chunking in ELF: Expressions for Managing Interaction <i>Anna Mauranen</i>	271
13. Lexical Bundles and Discourse Signalling in Academic Lectures <i>Hilary Nesi and Helen Basturkmen</i>	287
14. Establishing the Phraseological Profile of a Text Type: The Construction of Meaning in Academic Book Reviews <i>Ute Römer</i>	307
15. A Corpus-based Study of Idioms in Academic Speech <i>Rita Simpson and Dushyanthi Mendis</i>	331
16. An Academic Formulas List: New Methods in Phraseology Research <i>Rita Simpson-Vlach and Nick C. Ellis</i>	353

Volume II: Grammar

Analysis of Grammatical Features and Grammatical Variation

17. Argument or Evidence? Disciplinary Variation in the Use of the Noun <i>That</i> Pattern in Stance Construction <i>Maggie Charles</i>	3
18. Testing the <i>Sub</i> -Test: An Analysis of English <i>-ic</i> and <i>-ical</i> Adjectives <i>Stefan Th. Gries</i>	21
19. Hooking the Reader: A Corpus Study of Evaluative <i>That</i> in Abstracts <i>Ken Hyland and Polly Tse</i>	47
20. There's Two Ways to Say It: Modeling Nonprestige <i>There's</i> <i>Brian Riordan</i>	67
21. Understanding Non-Restrictive <i>Which</i> -clauses in Spoken English, <i>Which Is Not an Easy Thing</i> <i>Hongyin Tao and Michael J. McCarthy</i>	109

Historical Studies of Grammatical Variation

22. Recent Changes in the Function and Frequency of Standard English Genitive Constructions: A Multivariate Analysis of Tagged Corpora <i>Lars Hinrichs and Benedikt Szmrecsanyi</i>	139
23. Three Changing Patterns of Verb Complementation in Late Modern English: A Real-time Study Based on Matching Text Corpora <i>Christian Mair</i>	179

Grammar and Pragmatics

24. Politeness and Modal Meaning in the Construction of Humiliative Discourse in an Early Eighteenth-century Network of Patron–Client Relationships <i>Susan Fitzmaurice</i>	209
---	-----

25. Diachronic Speech Act Analysis: Insults from Flyting to Flaming <i>Andreas H. Jucker and Irma Taavitsainen</i>	237
26. Grammars of Spoken English: New Outcomes of Corpus-Oriented Research <i>Geoffrey Leech</i>	261
27. Language Users as Creatures of Habit: A Corpus-based Analysis of Persistence in Spoken English <i>Benedikt Szmrecsanyi</i>	297

Lexico-Grammatical Studies

28. Lexical-grammatical Patterns in Spoken English: The Case of the Progressive with Future Time Reference <i>Nadja Nesselhauf and Ute Römer</i>	333
29. Collostructions: Investigating the Interaction of Words and Constructions <i>Anatol Stefanowitsch and Stefan Th. Gries</i>	365

Volume III: Varieties

Descriptions of a Register

30. <i>The Philosophical Transactions of the Royal Society of London, 1675–1975: A Sociohistorical Discourse Analysis</i> <i>Dwight Atkinson</i>	3
31. Linguistic Variation in the Discourse of Outsourced Call Centers <i>Eric Friginal</i>	43
32. Rhetorical Structure of Biochemistry Research Articles <i>Budsaba Kanoksilapatham</i>	67
33. Conventions of Professional Writing: The Medical Case Report in a Historical Perspective <i>Irma Taavitsainen and Päivi Pahta</i>	93
34. Using Computerized Corpus Analysis to Investigate the Textlinguistic Discourse Moves of a Genre <i>Thomas A. Upton and Ulla Connor</i>	109

Register Variation

35. Speaking and Writing in the University: A Multidimensional Comparison <i>Douglas Biber, Susan Conrad, Randi Reppen, Pat Byrd and Marie Helt</i>	129
36. Spoken and Written Register Variation in Spanish: A Multi-dimensional Analysis <i>Douglas Biber, Mark Davies, James K. Jones and Nicole Tracy-Ventura</i>	165

37. “Agile” and “Uptight” Genres: The Corpus-based Approach
to Language Change in Progress 199
Marianne Hundt and Christian Mair

Dialect Variation

38. Gender Differences in the Evolution of Standard English:
Evidence from the *Corpus of Early English Correspondence* 219
Terttu Nevalainen
39. Frequency and Variation in the Community Grammar: Tracking a
New Change through the Generations 239
Sali A. Tagliamonte and Alexandra D’Arcy
40. Corpus-based Dialectometry: A Methodological Sketch 259
Benedikt Szmrecsanyi

National Varieties and World Englishes

41. *The Committee Has/Have Decided . . .* On Concord Patterns with
Collective Nouns in Inner- and Outer-Circle Varieties of English 293
Marianne Hundt
42. Describing Verb-Complementational Profiles of New Englishes:
A Pilot Study of Indian English 319
Joybrato Mukherjee and Sebastian Hoffmann
43. Cultural Discourse in the Corpus of East African English
and beyond: Possibilities and Problems of Lexical and
Collocational Research in a One Million-word Corpus 343
Josef Schmied
44. Tag Questions in English: The First Century 355
Gunnel Tottie and Sebastian Hoffmann

Volume IV: Methods and Applications

Corpus Design

45. Representativeness in Corpus Design 3
Douglas Biber
46. Data in Historical Pragmatics: Spoken Interaction (Re)Cast
as Writing 35
Jonathan Culpeper and Merja Kytö
47. The Linguistic Study of Early Modern English
Speech-Related Texts: How “Bad” Can “Bad” Data Be? 55
Merja Kytö and Terry Walker

Analytical Methods

48. Keyness: Words, Parts-of-Speech and Semantic Categories
in the Character-Talk of Shakespeare’s *Romeo and Juliet* 81
Jonathan Culpeper

49. Dispersions and Adjusted Frequencies in Corpora <i>Stefan Th. Gries</i>	111
50. Comparing Corpora <i>Adam Kilgarriff</i>	145
51. From Key Words to Key Semantic Domains <i>Paul Rayson</i>	175

Corpus Investigations for Applied Purposes

52. Lexical Coverage of Spoken Discourse <i>Svenja Adolphs and Norbert Schmitt</i>	205
53. The Grammatical and Lexical Patterning of MAKE in Native and Non-Native Student Writing <i>Bengt Altenberg and Sylviane Granger</i>	219
54. What Does Frequency Have to Do with Grammar Teaching? <i>Douglas Biber and Randi Reppen</i>	239
55. A New Academic Word List <i>Averil Coxhead</i>	249
56. Connector Usage in the English Essay Writing of Native and Non-Native EFL Speakers of English <i>Sylviane Granger and Stephanie Tyson</i>	275

Pedagogical Applications

57. Is There Any Measurable Learning from Hands-on Concordancing? <i>Tom Cobb</i>	289
58. Using Corpus Tools to Highlight Academic Vocabulary in SCLT <i>Kate M. Donley and Randi Reppen</i>	305
59. Learner Corpora: The Missing Link in EAP Pedagogy <i>Gaëtanelle Gilquin, Sylviane Granger and Magali Paquot</i>	315
60. Using Language Corpora in Initial Teacher Education: Pedagogic Issues and Practical Applications <i>Anne O'Keeffe and Fiona Farr</i>	335